

2025 年 3 月 28 日

親愛的客戶：

恒生外滙及貴金屬孖展買賣服務／恒生特級外滙及貴金屬孖展買賣服務 基本合約條款修訂之通知

由 2025 年 4 月 28 日（「生效日期」）起，恒生外滙及貴金屬孖展買賣服務／恒生特級外滙及貴金屬孖展買賣服務基本合約條款（「條款」）將會作出以下修訂：

- 修改第 16.1 條，有關本行及客戶可如何終止孖展買賣服務或戶口。請參閱載於附錄之經修訂的第 16.1 條。

請注意，如閣下於生效日期當日或之後繼續使用孖展買賣服務或持有戶口，經修訂的條款對閣下即具約束力。請同時注意，如閣下不接受載於此通知的修訂，本行可能無法繼續為閣下提供條款項下的服務。

由生效日期起，閣下與本行之間訂立的任何其他條款及細則、合約或文件中對條款的任何提述，應被視為對經修訂的條款的提述。

由 2025 年 3 月 28 日起，閣下可於本行任何分行索取經修訂的條款或於本行網頁 (https://cms.hangseng.com/cms/spd/eng/PDF/rmt_chi_tc.pdf) 瀏覽及下載經修訂的條款。

閣下亦可於本行網頁（本行網頁 > 個人理財 > 投資 > 外滙投資 > 外滙及貴金屬孖展買賣服務 > 備註）瀏覽及下載，或於本行任何分行索取現時的條款及此通知，直至 2025 年 9 月 28 日。

如閣下有任何疑問，請與本行聯絡。

此致

恒生銀行有限公司

（此為電腦編印文件，毋須簽署。）

請注意：如中英文版本有任何歧異，一概以英文版本為準。

28 March 2025

Dear Customer,

Notice of Amendments to the Terms and Conditions for Hang Seng FX and Precious Metal Margin Trading Services / Hang Seng Advanced FX and Precious Metal Margin Trading Services Master Agreement

With effect from 28 April 2025 ("Effective Date"), the Terms and Conditions for Hang Seng FX and Precious Metal Margin Trading Services / Hang Seng Advanced FX and Precious Metal Margin Trading Services Master Agreement ("Terms and Conditions") will be amended as provided below:

- **Revise** Clause 16.1 in relation to how the Bank and the Customer may terminate the Margin Trading Services or the Accounts. The revised Clause 16.1 is set out in the Appendix.

Please note that the revised Terms and Conditions shall be binding on you if you continue to use the Margin Trading Services or maintain the Accounts on or after the Effective Date. Please also note that we may not be able to continue providing the services contemplated under the Terms and Conditions to you if you do not accept the amendments set out in this Notice.

From the Effective Date, any references to the Terms and Conditions in any other terms and conditions, agreements or documents entered into between us shall be deemed to be references to the revised Terms and Conditions.

You may obtain a copy of the revised Terms and Conditions at any branch of the Bank or access and download the revised Terms and Condition from the Bank's website (https://cms.hangseng.com/cms/spd/eng/PDF/rmt_eng_tc.pdf) from 28 March 2025.

You may also access or download the existing Term and Conditions and this Notice from the Bank's website (Hang Seng Bank Website > Personal > Investment > Foreign Currency Investments > FX & Precious Metal Margin Trading Services > Remarks) or obtain a copy at any branch of the Bank on or before 28 September 2025.

If you have any questions, please contact us.

Yours faithfully,

Hang Seng Bank Limited

(This is a computer-generated document. No signature is required.)

Note: If there is any discrepancy between the English and the Chinese versions of this Notice, the English version shall prevail.

Appendix 1: Revised Clause 16.1

“16. Termination

- 16.1 (a) The Bank reserve its right to suspend or terminate the Margin Trading Services, close any or all Accounts, cancel any pending instructions or Margin Trading Contract(s) and/or close out any or all Margin Trading Contract(s) at any time without giving any notice and reason.
- (b) The Customer may terminate the Margin Trading Services or close any or all Accounts by contacting the Bank during service hours.”

附錄: 經修訂的第 16.1 條

“16. 終止

- 16.1 (a) 「本行」保留權利於任何時候暫停或終止「孖展買賣服務」、結束任何或所有「戶口」、取消任何待確認指示或「孖展買賣合約」及／或將任何或所有「孖展買賣合約」斬倉，而毋須給予任何原因。
- (b) 「客戶」如欲終止「孖展買賣服務」或終止任何或所有「戶口」，可於服務時間內聯絡「本行」。”